

# HERGO

## (Skupinový pohovor zameraný na nápravu)

Podieľal/-a si sa na trestnej činnosti.

Následne si bol/-a predvolaný/-á pred sudcu pre mladistvých. Ten považuje priestupok, ktorý si spáchal/-a za závažný čin a navrhuje HERGO.

## ČO JE TO

HERGO je skupinový pohovor profesionálne vedený medzi tebou, tvojimi rodičmi a obeťami.

Za prítomnosti ďalších osôb, napríklad polície, dôverníkov, prípadne právnikov, konzultantov,...

HERGO sa skladá z dvoch častí:

Počas rozhovoru budeš mať príležitosť povedať, čo si myslíš a čo cítiš. Možno je ti to ľúto, si našťavaný/-á alebo smutný/-á.

Možno ti urobí dobre si o tom porozprávať. Obeť tiež vyrozpráva svoj príbeh. Ako skutky prežila a aké to pre ňu malo dôsledky? Možno sa ťa chce na niečo opýtať alebo od teba niečo očakáva?

Druhá časť HERGO je cvičenie pre teba. Očakávame od teba konkrétny návrh obsahujúci odpoveď na nasledujúcu otázku: akým spôsobom chceš niečo odčiniť z toho, čo si urobil/-a, vzhľadom k obeťi, spoločnosti a budúcnosti?

## AKO

Najskôr uskutočníme individuálne pohovory s tebou, tvojimi rodičmi a s obeťou. Radi ťa navštívime doma, vypočujeme si, čo sa stalo, a vysvetlíme ti, čo presne môžeš od HERGO očakávať.

Vertaling Nederlands-Slowaaks.

Dit is de vertaling Slowaaks van "HERGO DA" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "HERGO DA".

Ak sa rozhodneš s nami spolupracovať na HERGO, budeme hľadať vhodný okamih, kedy sa môžeme stretnúť všetci.

Počas skupinového pohovoru ti obeť povie, aké to malo pre ňu dôsledky a čo od teba teraz očakáva. Ty sám/sama samozrejme budeš mať príležitosť povedať, čo pre teba skutky znamenali.

Potom sa môžeš ty, tvoji rodičia a akékoľvek ďalšie zúčastnené osoby chvíľu posadiť zvlášť a hľadať návrh na odškodnenie obeť a spoločnosti. Mala/-a by si tiež premýšľať o tom, ako sa účasti na takýchto skutkoch v budúcnosti vyhnúť.

Tento návrh je následne predložený sudcovi pre mladistvých na schválenie.

## ČO JE DOBRÉ VEDIETĚ

- HERGO je skratka HERstelgericht GroepsOverleg (Skupinový pohovor zameraný na nápravu).
- HERGO prebieha pod dohľadom 2 moderátorov z vzw Parcours. Moderátori sú nestranní. Sú tam len preto, aby usmerňovali pohovor.
- Okrem svojich rodičov si môžeš so sebou na HERGO vziať niekoho, kto ti pomôže. Môže to byť priateľ, člen rodiny, učiteľ,... Skupinový pohovor bude prebiehať na neutrálnom mieste, t. j. nie u vás alebo v dome obeť.
- HERGO je zadarmo.

Vertaling Nederlands-Slowaaks.

Dit is de vertaling Slowaaks van "HERGO DA" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "HERGO DA".